

條款及條件

1. 美國如新企業香港分公司(簡稱「如新」)之「NU SKIN博覽 8月優惠」(「本推廣」)的優惠套裝數量有限，售完即止。
2. 所有優惠套裝可通過傳真、電話，網絡或親自到銅鑼灣如新生活體驗館、如新旺角分銷中心或澳門分銷中心購買，但不適用於自動訂貨計劃訂購。
3. 所有優惠套裝不設超凡主任獎金。
4. 您可以退回於推廣期內購買的整套優惠套裝或優惠套裝內可獨立出售的個別產品，只要這些產品未經開封並可重新銷售，如新會於扣除售價的 10%作為行政費後，把售價的 90%退回給您。任何產品退貨必須同時一併退回隨優惠套裝贈送的产品/贈品，退回的產品/贈品也必須是未經開封並可重新銷售的。若您的產品/贈品因已開封使用，轉讓，損毀或遺失等其他原因致使無法以原來狀態退回，您需要以以下價格支付給如新。請注意，煥采再生套裝內的個別產品不可退貨或退款。其他退貨退款條款依如新的政策與程序之規定。

贈送的产品/贈品	因無法退還產品/贈品而需支付的費用(金額/件)
ageLOC® 睛致按摩眼霜	HK\$/MOP565
調拌組合	HK\$/MOP85

5. 當發生退貨時，如扣除退貨的部分令您未能滿足本推廣或如新其他之獎勵要求(包括但不限於超凡主任獎金)，如新有權對您在本推廣所獲得的獎勵如數追回。
6. 如本推廣的條款和條件與如新的政策與程序不一致，則以本推廣的條款和條件為準。您必須遵守本推廣的條款和條件、如新的政策與程序，以及所有如新銷售獎勵計劃要求(包括零售銷售業績)，才有資格獲得獎勵。如您違反本推廣的條款和條件、如新的政策與程序或任何適用的相關法律法規時，如新有權採取其他行動，包括但不限於對您因在本推廣所獲得的獎勵如數扣回。
7. 本推廣之優惠不可與任何現金券一同使用。
8. 您在您的原居國購買的任何產品，只可在您的原居國轉售。在非原居國市場所購買的產品只可自用，不可轉售。
9. 如新有權隨時變更本推廣條款及條件或終止本推廣而不作另行通知，並保留最終解釋權及最終決定權。
10. 如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以中文版本為準。

Terms and Conditions:

1. Promotional sets of the "August NU SKIN EXPO Promotion" (the "Promotion") of Nu Skin Enterprises Hong Kong, LLC ("Nu Skin") are available while stocks last.
2. All promotional sets can be purchased via fax, telephone, online or in person at Causeway Bay Nu Skin Plaza, Mongkok or Macau Distribution Centres, but are NOT applicable to ARO order.
3. Super Achievers Bonus is not applicable to the promotional set.
4. You may return the entire promotional set or individual products within the promotional set, as long as these products are unopened and resalable, Nu Skin will, after deducting an administrative fee equivalent to 10 percent of the purchase price, refund to you 90 percent of the purchase price. If any of these products is returned, you must also return all the complimentary products/gifts which must also be unopened and resalable. If the complimentary products/gifts have been opened, used, transferred, damaged, lost or due to whatever reasons they cannot be returned in their original status, you must pay for the complimentary products/gifts to Nu Skin. Please note individual products within NU SKIN 180 Antiaging System are non-returnable and non-refundable. Other terms and conditions in relation to product refunds and exchanges shall be governed by and construed in accordance with the provisions set out in the Policies and Procedures of Nu Skin.

Complimentary Products/Gifts	Charges for Failure to Return Complimentary Products/Gifts (price for each product/gift)
ageLOC® Eye Cream	HK\$/MOP565
Mixing Tool Set	HK\$/MOP85

5. If you no longer satisfy the requirements for the Promotion or for other bonus of Nu Skin (including but not limited to the Super Achievers Bonus) after a product return, Nu Skin reserves the right to recoup the bonuses obtained by you in the Promotion.
6. In case of any inconsistency between the terms and conditions stipulated in this Promotion and the Policies and Procedures of Nu Skin, the terms and conditions stipulated in this Promotion shall prevail. To be eligible for the bonus you must comply with the terms and conditions stipulated in this Promotion, the Policies and Procedures of Nu Skin and meet all of the requirements of Nu Skin' s Sales Compensation Plan including retail sales. If you violate any terms and conditions stipulated in this Promotion, the Policies and Procedures of Nu Skin or any applicable laws and regulations, Nu Skin reserves the right to take further actions against you including but not limited to recouping all the bonuses you obtain from this Promotion.

7. Cash coupon cannot be used in conjunction with the Promotion.
8. Products purchased by you in your resident country may be resold in your resident country only. Products purchased in a non-resident country may only be used for personal consumption and may not be resold.
9. Nu Skin may modify the Terms and Conditions of this Promotion from time to time or terminate this Promotion at any time without prior notice and reserves the right of final interpretation and final decision of this Promotion.
10. If there is any conflicts or inconsistency between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.